

FELIPE CÁRDENAS TÁMARA

ESPÍRITU Y MATERIA CARRANQUERA



Introducción sociopolítica y ambiental



Universidad de
La Sabana

FELIPE CÁRDENAS TÁMARA

ESPÍRITU Y MATERIA CARRANQUERA

Introducción sociopolítica y ambiental



Universidad de
La Sabana

Espíritu y materia carranguera. Introducción sociopolítica y ambiental – Felipe Cárdenas Támara – Bogotá: Universidad de La Sabana, 2012.
260 p. (Departamento de Ciencia Política y Derechos Humanos)
ISBN: 978-958-12-0290-4
Incluye bibliografía.

1. Prólogo, Juan Manuel Silva. 2. Obertura. 3. Geografía, región y cultura. 4. *Andante* metodológico y teórico. 5. Unidades, esquemas, estructuras y campos del discurso en la narrativa ambiental de Jorge Velosa. 6. Hermenéutica de *En cantos verdes*. 7. Anexos. 8. Felipe Cárdenas Támara.

ISBN: 978-958-12-0290-4

Primera edición: enero de 2012

© Universidad de La Sabana
Campus Universitario del Puente del Común
Km 7 Autopista Norte de Bogotá, D. C.
Chía, Cundinamarca – Colombia
Teléfonos: (57-1) 861 5555 – 861 6666
www.unisabana.edu.co
Correo electrónico: publicaciones@unisabana.edu.co

Coordinación editorial
Dirección de Publicaciones Científicas, Universidad de La Sabana

Diseño y diagramación
Epígrafe Ltda.

Fotografías
Felipe Cárdenas Támara

Portada
Hermanos Cárdenas (2007), municipio de Iguaque

Derechos reservados

Hecho en Colombia

Este libro es producto de la investigación «Narrativas ambientales andinas: visión de mundo y transformación de paisaje en la obra carranguera de Jorge Velosa», del grupo de investigación «Sociopolítica, analítica y orden noético». El proyecto de investigación fue financiado por el Fondo de Investigaciones y el Instituto de Humanidades de la Universidad de La Sabana. Código de registro en la Dirección de Investigación: Hum 13-2006

Contenido

Agradecimientos	5
Prólogo	7
Bibliografía	11
Obertura	13
Algo de historia de la carranga	23
Geografía, región y cultura	37
Origen y tensión de la música carranguera	52
<i>Andante</i> metodológico y teórico	69
Voces metodológicas	71
Polifonías teóricas	74
Unidades, esquemas, estructuras y campos del discurso en la narrativa ambiental de Jorge Velosa	143
Problemas ambientales	148
Categorías referidas al poblamiento	150
Temas sobre destrucción	151
El eje de los valores	152
La categoría de la ecología de la mente (ecomente)	155
Familia	159
La capacidad del reconocimiento como un valor	159
La facultad de la memoria	160

El paisaje cultural y el territorio como un valor	161
Los valores de relación	163
La capacidad crítica de la canción carranguera	163
<i>Hermenéutica de En cantos verdes</i>	167
Continuidad	168
Tradición	171
Influencia	176
Desarrollo, evolución e involución	183
Mentalidad- <i>ethos</i>	186
<i>Acordes finales</i>	195
<i>Glosario</i>	211
<i>Bibliografía</i>	227
<i>Anexos</i>	241
Canciones del álbum <i>En cantos verdes</i>	241
Entrevista a Samuel Velosa, Ráquira, noviembre 21 de 1988	258
<i>Felipe Cárdenas Támara</i>	263

Agradecimientos

Este libro es resultado de un gran apoyo institucional. Si no hubiera sido por el respaldo de la doctora Inés Calderón y del doctor José Benjamín Rodríguez Iturbe, por allá en el año 2005, jamás se hubiera podido escribir una sola letra de las que lo componen. Ellos ni siquiera se lo imaginan, pero es así. Quiero agradecerle también a la profesora Mónica Montes por su valioso apoyo y colaboración en una de las fases de investigación, la cual dio elementos para la génesis de este texto. A la doctora Leonor Botero, directora de investigaciones de la Universidad de La Sabana, quiero agradecerle por sus acciones, muchas de ellas silenciosas, dirigidas al fortalecimiento de la investigación en nuestra institución. Este libro es una expresión concreta de dichas políticas. Al señor Jorge Velosa y a todos los carrangueros de Colombia, pues simplemente se debe recordar que ellos son el alma de este trabajo. A mi esposa Lucía y a mis hijas Camila e Isabela quiero agradecerles por su presencia en mi vida, ellas inciden para que siempre esté atento a valorar y luchar por lo propio en clave de puente universal. Y, como siempre, a *Paraclitus*, que siempre acecha, señor de los signos, las letras, las palabras, los gestos y los símbolos terrenales y cósmicos, ifuente de inspiración y de vida!

Prólogo

Juan Manuel Silva¹

Ya desde comienzos del siglo xx, Bertholt Brecht y Kurt Weill, entre otros, descubrieron la importancia de las artes, en particular las artes llamadas populares, como instrumentos aptos para la crítica política². En la cosmópolis que anuncia Toulmin los conocimientos no tienen un piso firme, tampoco las tecnologías que no son autojustificadoras, ya que se ponen en duda muchos de sus beneficios.

La modernidad misma, como lo plantearon Agnes Heller y Ferenc Fehér en su *Biopolítica*, no pudo cumplir la promesa de felicidad que traía debajo del brazo. El progreso genera contradicciones irresolubles que obligan a cambios radicales de perspectiva. Nos encontramos en una época todavía sin nombre, pero caracterizada por sobresaturación de la información³, por una incesante transformación sociocultural, por una producción

-
- 1 Escritor y narrador colombiano con obras que recrean las tradiciones populares, investigador social que ha realizado diversos proyectos, varios de ellos relacionados con la cultura y la economía campesina. Dirige el Departamento de Humanidades de la Fundación Universitaria del Área Andina y coordina los diplomados de Escritura creativa de novela y cuento en la Universidad Javeriana.
 - 2 TOULMIN, Stephen. *El trasfondo de la modernidad*. Barcelona: Península, 2001, p. 283.
 - 3 GERGEN, Kenneth. *El yo saturado*. Barcelona: Paidós, 1993

inimaginable de toda clase de bienes de orden complejo. Sin embargo, la sobreproducción es incesante y no va a detenerse, porque con ella se atienden deseos, pulsiones y caprichos de grupos etéreos. Sus pulsiones son definidas principalmente por los movimientos del mercado, no por necesidades que cubran de manera consensuada el variopinto horizonte intercultural. Los botones de emergencia del consumo y de la producción se han perdido o se han roto. Nadie, ningún gobierno, ningún grupo social dominante, ninguna empresa ni ningún millonario quieren halar la cuerquita que detenga el tren de las megaeconomías para que haga un alto y repiense sus razones, las de su presente y las de su futuro.

La racionalidad se ha quebrado, víctima de la lógica cultural generada por el capital multinacional y por el consumo global. Adorno y Horkheimer explicaron el paradigma de la nueva producción incesante, desprendida ya del taylorismo en ese tiempo, hace 60 o 70 años y que, como consumismo, pudiéramos considerar ya como casi primitivo. La escuela de Fráncfort explicó, no obstante, el paradigma keynesiano en la *Dialéctica de la Ilustración* y en otras obras, particularmente las de Marcuse.

Somos los odiseos extremos no solo tentados por las sirenas, también enloquecidos por ellas. Ya no necesitamos que nos amarren al mástil. Permanecemos en una relativa libertad, aunque estemos presos como la pobre viejecita de Pombo en la opulencia de nuestras casas, en la deliciosa esclavitud de los trabajos especializados y en la contemplación de los bienes que seguimos comprando y cambiando incesantemente. Vivimos, no obstante, cuales reyes midas, esclavos de nuestras proyecciones, con unas cadenas transparentes y firmes para que no corramos el riesgo de perder el sentido, las proporciones, de manera que no se nos vaya ocurrir saltar por la borda fuera

de las exigencias culturales. Igualmente, podemos ser como los personajes del Marqués de Sade, atados a la explotación científica y sistemática del placer, ya en el propio cuerpo o vicariamente en los cuerpos ajenos; también por vivir, por el contrario, en una burbuja pura de negación en donde nada más existe un yo cultivándose a través de las más exóticas fórmulas mágicas (ancestrales o no). Hemos aplanado tanto al mundo que lo hemos reducido a unas fórmulas, en las que se destacan las de la opinión pública, que decide qué es lo importante y qué no. Vivimos para olvidar, para consumir, si acaso, los problemas como espectadores pasivos y luego soltar una lágrima furtiva y volver a nuestro ensimismamiento.

En esta época de incertidumbre, de confusión, vivimos como en una especie de oscurantismo ilustrado, en un nuevo medioevo de pantallas y plataformas de todo tipo y tamaño, de brillos y farándulas universales en las que solo nos vemos reflejados narcisistamente en búsquedas de satisfacción imposible.

El progreso conduce a paradojas y grandes problemas todavía sin solución. En el libro de Felipe Cárdenas se destacan problemas ecológicos y la perspectiva que asume un grupo de artistas populares, en este caso un grupo de campesinos de nuevo tipo —ilustrados—, con Jorge Velosa a la cabeza, que retoman y potencian las tradiciones juguetonas y críticas del arte popular para defender el entorno vital y el paisaje cultural de los diversos subgrupos regionales del altiplano cundiboyacense, clientes y público principal de esta música.

En su obra Felipe Cárdenas esboza una atrevida propuesta, acorde con las responsabilidades bioéticas que se tienen frente a un entorno humano que ha dejado de considerarse ya desde un humanismo que se hace planetario.

Si bien, los Carrangueros hacen un tipo de música que responde a la cosmovisión y a los intereses vitales de los grupos que habitan la zona central montañosa de Colombia, su influencia se ha expandido hasta tocar otros públicos tanto nacional como internacionalmente. Reflexiona Cárdenas sobre el sentido cultural de la propuesta carranguera, sobre los valores y perspectivas ideológicas y las implicaciones socioculturales que generan las letras de sus canciones. Pone en evidencia el autor el valor de la música como mecanismo de resistencia cultural y las posibilidades tanto adaptativas como cuestionadoras que generan las letras de Jorge Velosa en el ambiente de aculturación y crisis que viven las subculturas campesinas andinas. Concluye Cárdenas: «Paradójicamente, el discurso de la valoración de las formas musicales corre de manera paralela a la destrucción de sus formas de vida y estilos culturales».

A más de presentarnos una caracterización general de la música carranguera, Cárdenas la contextualiza tanto histórica como socialmente. El universo campesino, que tanto éxito ha tenido, refleja una gran riqueza que no suele expresarse abiertamente, el altiplano cundiboyacense se caracteriza tanto por las mixturas como por los silencios. El arte se convierte en un espacio lúdico y festivo que permite generar espacios creativos en los que se muestran pensamientos, acciones y circunstancias que en la vida cotidiana no se producen de manera velada e indirecta. Desde esta perspectiva, la propuesta de Velosa es política y urgente, dinamiza y enfrenta de una manera creativa los procesos de transformación y reacomodación que están viviendo las culturas regionales y campesinas.

El trabajo que prologo nos ayuda a comprender el sentido social y libre que puede acompañar al arte y, en particular, a la música como modalidad de la expresión popular de una cultura. Tam-

bién nos ayuda a aclarar el concepto de narrativa ambiental y, como afirma Cárdenas, nos posibilita comprender mucho más que «la percepción del mundo, del territorio y de los ambientes llamados naturales es el producto de una compleja interacción dada por procesos mentales e intelectuales que a su vez están condicionados por factores culturales y ambientales».

El abordaje metodológico que emprende abre rutas para futuros trabajos, no solo frente a este género musical sino frente a otras modalidades artísticas y en otros lugares del territorio. Por último, la obra realiza un análisis detallado, desde la perspectiva ambiental, de los significados y relaciones que se desprenden discursivamente de las letras de las canciones del álbum *En cantos verdes* de Jorge Velosa y su revolución carranguera.

Bibliografía

ADORNO, Theodor y HORKHEIMER, Max. *Dialéctica de la Ilustración. Fragmentos filosóficos*. Madrid: Trotta, 1998.

TOULMIN, Stephen. *El trasfondo de la modernidad*. Barcelona: Península, 2001.

GERGEN, Kenneth. *El yo saturado*. Barcelona: Paidós, 1993.

HELLER, Agnes y FEHÉR, Ferenc. *Biopolítica*. Barcelona: Península, 1995.



Flores de bosque andino.